



Министерство транспорта Российской Федерации  
Ministry of transport of the Russian Federation

Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Federal agency of maritime and river transport

Федеральное государственное бюджетное учреждение  
Federal state budgetary institution

**Администрация Северного морского пути**  
**The Northern Sea Route Administration**

**РАЗРЕШЕНИЕ № 25 / 4**  
**PERMISSION**

на плавание в акватории Северного морского пути судна  
ледового класса Arc4  
for the ice class Arc4 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,  
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea  
Route, 2013

на основании заявления от 15.02.2019 № б/н  
ТВ Marine Shipmanagement GmbH & Co. KG /  
(заявитель)

based on the application dated from February, 15 2019 № n/a  
ТВ Marine Shipmanagement GmbH & Co. KG /  
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Wolgastern	9183817	Португалия Portugal	Arc 4	14 400

**Маршрут плавания (район работ):**  
**Route of navigation (area of works):**

Западная граница СМП – порт Сабетта – западная граница СМП.  
Western boundary of the NSR – port of Sabetta – western boundary of the NSR.

**Разрешено:**

- самостоятельное плавание или плавание под  
проводкой ледокола при **легком** типе  
ледовых условий в юго-западной части  
Карского моря.

**It is permitted the following:**

- independent navigation or navigation under an  
icebreaker assistance in **light** type of ice  
conditions in the south-western part of the Kara  
Sea.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета, размещенному на сайте Администрации СМП.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area should be determined by the official forecast of Roshydromet, which is placed on the NSRA official website.

Срок действия <b>РАЗРЕШЕНИЯ:</b>	с	<u>21.02.2019</u>	по	<u>31.03.2019</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
<b>PERMISSION</b> is valid	from	<u>21.02.2019</u>	to	<u>31.03.2019</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

**Период действия разрешения на плавание судна ограничен сроком действия Классификационного свидетельства.**

**The validity period of the permission is limited by the expiration date of the Certificate of the Classification.**

И. о. руководителя Администрации  
Северного морского пути  
Acting head of the NSR Administration



Н.А. Монько  
N. Monko

(подпись)  
(signature)

г. Москва            18.02.2019  
Moscow            (день, месяц, год)  
                          (day, month, year)